

誰でも話せる日本語

# 现学现用

吴老师教你说日语



# 日语口语

(第2版)

编著 吴小瑾  
审校 目贺田 礼井子

大连理工大学出版社

吴老师教你说日语

现学现用日语口语

江苏工业学院图书馆

(第2版)

藏书章

编著 吴小瑾

审校 目贺田礼井子

大连理工大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

现学现用日语口语/吴小瑾编著. —2版. —大连:大连理工大学出版社, 2008. 6

(吴老师教你说日语)

ISBN 978-7-5611-2421-5

I. 现… II. 吴… III. 日语—口语 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 091101 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail: dutp@dutp. cn URL: <http://www.dutp. cn>

大连图腾彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

---

幅面尺寸:103mm×185mm 印张:8.5 字数:210 千字

附件:光盘 1 张 印数:28001~34000

2004 年 1 月第 1 版 2008 年 6 月第 2 版

2008 年 6 月第 6 次印刷

---

责任编辑:宋锦绣

责任校对:萧 音

封面设计:宋 蕾

---

ISBN 978-7-5611-2421-5

定 价:28.00 元



## 吴小瑾 简介

北京语言大学出国人员  
培训部副教授。本科就读于上海  
外国语学院日阿语系日语专业，研  
究生师从黑龙江大学日语系刘耀武教  
授。先后在日本生活学习工作近13年。  
就读过的学校有北海道大学、东京大  
学，执教过的学校有电气通信大学、北  
海道女子大学，同时兼任过国际会议  
翻译、商务会谈、高层领导会谈以及  
世界著名指挥家小泽征尔先生和日  
本著名作曲家久石让先生访中期中  
间的随身翻译。目前在爱知  
大学跟随和田明美教授从  
事《源氏物语》的  
研究。



日本語の教師は数え切れないほどいるかもしれませんが、呉小瑾先生のような先生はそういないでしょう。

日语老师也许遍地都是，但我相信像吴老师这样的老师是少有的。

呉先生ほど、日本人の心の機微や微妙なニュアンスなどを充分理解し、表現できる中国人は見たことはありません。

我还从没见过到过能够如此理解日本人的细微心理和微妙语感，并且能够通过如此娴熟的日语紧紧抓住日本人的心的中国人。

呉先生が日本に長く逗留し、日本社会に溶け込み、各業界の日本人と深く交流してきたからだと思います。

这也许和吴老师长期逗留日本，深入日本社会，并且与各行各业的日本人交往颇深有关。

## 序

だからこそ、みなさんは呉先生の本を通して、本物の日本語を習うことができるだけでなく、日本文化についても知ることができます。

正因为如此，大家通过吴老师的书，不但可以学到地道的日语，还可以了解到日本文化。

呉先生の本は、きっとより多くの中国の読者の皆さんの心の中に、友好の架け橋を架けることができることと信じてやみません。

我相信吴老师的书一定能够在更多的中国读者心中架起一座友好的桥梁。

深山すみ子

2008年2月吉日  
東京都調布市にて



本书自第一版出版后，深受大家欢迎，已经重印多次。为了更加方便读者使用，这次由大连理工大学出版社重新排版，并将磁带改制成光盘后再次出版。衷心希望本书能继续为读者们服务。

本书是为完全没有任何日语基础、并且也没有完整的时间系统学习日语的读者编写的。标音也放弃了日语通用的罗马字标音法，而采用了汉语拼音来进行标音。因为，罗马字的发音与汉语拼音有所不同，如果采用日语通用的罗马字标音，担心没有学习过罗马字发音的读者们会产生困惑。对于个别汉语拼音中没有的发音，在本书发音注意事项中有所说明。

本书中的实用例句全部来源于我在日本 10 多年的生活学习工作经验，并且经过了原日本驻中国大使馆公使夫人目贺田礼井子女士的仔细审校。其最大特点是简短，而且说出来都显得非常有礼貌，能给对方一个很有教养的好印象。

## 第二版前言

无数事实证明，学外语最有效的方法，就是模仿录音反复诵读，学一句是一句，直到模仿得惟妙惟肖。

本书除了实用例句以外，还放入了很多与日本人交流时的小知识，相信这本小书能让您体会到学习日语口语的无穷乐趣，同时为您打开一扇小小的日本文化之窗。

吴小瑾

2008 年 2 月吉日于日本爱知大学



随着我国进一步对外开放，越来越多的日本朋友涌进我国来访问、观光、留学和工作，对于中国的老百姓来说，接触日本人已经不是什么稀罕的事情了。可以说，多了解他们并和他们自然相处也是时代的需要，而学会说对方的语言可以说是自然接近对方的最好途径。

一般来说，要想学会一门外语，往往需要付出很长时间的 effort，多则几年，少则几个月，不同程度需要不同的时间。就日语而言，仅仅是相当于英语字母的平假名和片假名，一般就得花上几个月才能完全记住。可是，我们正处在一个紧张而忙碌的时代，要想静下心来、按部就班地一个一个假名去学，对很多人来说，还真是很难。为了让大家省时省力并且高效率地学会说日语，我们利用业余时间编写了这本简单明了、翻开书就能说的小册子。

本书有以下特点：

一是句子简短、实用、自然，记起来简单，说起来容易让对方明白。

二是内容齐全，可以说，你想表达的意思基本

上都能从这本书中找到。

三是每个句子都依照汉语拼音规则标了音，同时汉字加注了假名。即使你一天日语都没学过，只要你有一点拼音基础，就完全可以照着标音大胆念出声来。当然如果你已经掌握了假名，那就可以照着假名念。

日语中有一种罗马字，外形和汉语拼音完全一样，是用来给假名注音的。但由于个别字母的发音和汉语拼音有所不同，而且有些组合对没学过一点外语的人来说还很不习惯，所以本书对其进行了一些改动（参照“日语发音表”），相信对大多数中国人来说，这种标音方法会使日语变得更容易亲近、也更容易入门。

本书还配有录音光盘，日语部分是由发音纯正的日本播音员朗读，要让自己的发音更加准确，您可以抽点时间跟着录音念两遍。眼看标音、耳听录音，那么，刚才还是日语盲的你将会突然说出颇为地道的日语来，其效果一定令你自己都吃惊！

四是每章背后都写有接触或接待日本客人时可



供参考的一些小知识，可以帮助您避免在对方面前闹笑话，或者提高您的声誉，或者树立您的形象。

同时，有的章节还附录了一些常用的关联词汇，以供大家参考并举一反三地自组新句。

最后，我们真心希望这本小书能为您和日本朋友之间搭起一座沟通的桥梁。

本书的出版得到了日语界前辈张录贤先生的鼓励和大连理工大学出版社宋锦绣女士的理解和支持，在此一并感谢。

编著者

2003年12月于北京语言大学

# 目 录

|             |   |
|-------------|---|
| 日语发音表·····  | 1 |
| 发音注意事项····· | 3 |

## 最常用日语 50 句

|                   |    |
|-------------------|----|
| 1. 见面打招呼 ·····    | 6  |
| 2. 分别时招呼 ·····    | 8  |
| 3. 表示感谢和拜托 ·····  | 9  |
| 4. 表示歉意 ·····     | 10 |
| 5. 表示恭贺与鼓励 ·····  | 11 |
| 6. 表示关心 ·····     | 11 |
| 7. 表示赞赏 ·····     | 13 |
| 8. 表示理解或不理解 ····· | 14 |

## 一、结 识

|                   |    |
|-------------------|----|
| 1. 主动攀谈 ·····     | 16 |
| 2. 表示要进一步交谈 ····· | 27 |
| 3. 攀谈完毕 ·····     | 28 |

## 二、接 站

|                  |    |
|------------------|----|
| 1. 在机场或火车站 ····· | 35 |
|------------------|----|



|              |    |
|--------------|----|
| 2. 在车上 ..... | 37 |
| 3. 在宾馆 ..... | 43 |
| 4. 在饭店 ..... | 47 |

### 三、宴请

|               |    |
|---------------|----|
| 1. 家庭宴会 ..... | 54 |
| 2. 外宴 .....   | 66 |

### 四、指路 .....

75

### 五、导游用语

|                      |     |
|----------------------|-----|
| 1. 领路 .....          | 84  |
| 2. 有关安全 .....        | 86  |
| 3. 有关购物 .....        | 90  |
| 4. 有关厕所 .....        | 93  |
| 5. 解说常用语 .....       | 96  |
| 6. 交待日程安排及有关事项 ..... | 102 |

### 六、邀请访问

|               |     |
|---------------|-----|
| 1. 观光邀请 ..... | 119 |
| 2. 商务邀请 ..... | 124 |

### 七、正式致辞

|               |     |
|---------------|-----|
| 1. 致欢迎辞 ..... | 132 |
| 2. 致感谢辞 ..... | 135 |
| 3. 致欢送辞 ..... | 136 |
| 4. 致祝贺辞 ..... | 139 |

## 目 录

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 5. 致祝福辞 .....          | 141 |
| <b>八、电话</b>            |     |
| 1. 接听电话 .....          | 147 |
| 2. 打电话 .....           | 154 |
| 3. 挂断电话前 .....         | 157 |
| <b>九、民航和海关职员用语</b>     |     |
| 1. 海关和民航地面工作人员用语       | 160 |
| 2. 乘务人员用语 .....        | 167 |
| <b>十、宾馆和餐馆人员用语</b>     |     |
| 1. 服务行业最常用语 .....      | 176 |
| 2. 宾馆人员用语 .....        | 177 |
| 3. 餐馆人员用语 .....        | 183 |
| <b>十一、出租司机用语</b> ..... | 194 |
| <b>十二、家政人员用语</b>       |     |
| 1. 问东西在哪里 .....        | 202 |
| 2. 关联家庭用品名称 .....      | 203 |
| 3. 问事情怎么做 .....        | 205 |
| <b>十三、公司职员常用语</b>      |     |
| 1. 接受上司布置的工作时 .....    | 211 |
| 2. 向上司汇报工作进展情况时 ...    | 212 |
| 3. 接受上司布置的工作有困难时       | 215 |
| 4. 公司内部常用招呼语 .....     | 217 |



## 十四、医务人员用语

- 1. 医生护士用语 ..... 221
- 2. 药店人员用语 ..... 230
- 3. 中医专用语 ..... 234

## 十五、美发店人员用语..... 246

## 十六、美容院人员用语..... 254

## 十七、商店人员用语

- 1. 招徕用语 ..... 267
- 2. 给客人做参谋 ..... 270
- 3. 给为别人购物的客人做参谋 ... 272
- 4. 说明材质 ..... 274

## 十八、谈论中国文化

- 1. 谈论中国茶 ..... 280
- 2. 谈论中国工艺美术品 ..... 289
- 3. 谈论武术 ..... 295

## 十九、银行职员用语..... 300

## 二十、邮局职员用语..... 305

## 二十一、送站

- 1. 商量出发时间 ..... 311
- 2. 出门前 ..... 313
- 3. 出发 ..... 315
- 4. 话别 ..... 317

## 目 录

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 二十二、警察用语·····      | 321 |
| 二十三、接受家访           |     |
| 1. 表示欢迎 ·····      | 327 |
| 2. 参观室内 ·····      | 331 |
| 3. 介绍家人 ·····      | 334 |
| 4. 收到礼物或纪念品时 ····· | 344 |
| 5. 赠送纪念品 ·····     | 346 |
| 二十四、谈论合作·····      | 349 |
| 二十五、安排休闲           |     |
| 1. 城市休闲 ·····      | 370 |
| 2. 大自然休闲 ·····     | 378 |

## 吴老师的休息室

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| (1) 如何结识日本朋友 ·····                    | 32  |
| (2) 如何迎接日本客人 ·····                    | 51  |
| (3) 如何宴请日本客人 ·····                    | 70  |
| (4) 如何给日本朋友指路 ·····                   | 81  |
| (5) 日本人所熟悉的中国人及其日语通用称呼 ···            | 112 |
| (6) 日本人所熟悉的中国成语谚语和名言 ·····            | 114 |
| (7) Dei-si-ka 和 ma-lsi-ka 是什么意思 ····· | 130 |
| (8) 日本人是如何念汉诗的 ·····                  | 143 |
| (9) 接到日本人来的电话怎么办 ·····                | 158 |
| (10) 日本的谚语和格言 ·····                   | 171 |



|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| (11) 餐饮常用关联词汇 .....         | 189 |
| (12) 如何让日本客人喜欢上你的餐厅 .....   | 192 |
| (13) 如何让日本客人爱坐你的车 .....     | 199 |
| (14) 在日本人家庭做家政时的一些小常识 ..... | 207 |
| (15) 重视招呼语的日本社会 .....       | 219 |
| (16) 身体部位名称及常见病名 .....      | 240 |
| (17) 如何让日本患者就医更方便 .....     | 245 |
| (18) 如何称呼日本客人 .....         | 252 |
| (19) 常用洗漱关联词汇 .....         | 263 |
| (20) 服务行业与日语 .....          | 264 |
| (21) 如何让日本顾客信赖你 .....       | 277 |
| (22) 中国文化关联词汇 .....         | 296 |
| (23) 日本的俳句和短歌 .....         | 297 |
| (24) 日本银行的一个小窍门 .....       | 303 |
| (25) 我们有哪些行为尤其让外宾不习惯 .....  | 308 |
| (26) 日本民间故事(一) 桃太郎 .....    | 319 |
| (27) 日本为什么治安那么好 .....       | 325 |
| (28) 日本民间故事(二) 浦岛太郎 .....   | 347 |
| (29) 常用词汇                   |     |
| 1. 指示词 .....                | 353 |
| 2. 数词 .....                 | 354 |
| 3. 时间名词 .....               | 355 |
| 4. 交通工具 .....               | 358 |